

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 52

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

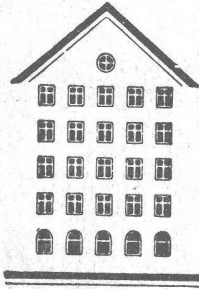
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster

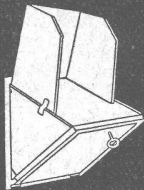


Kiefer Zürich

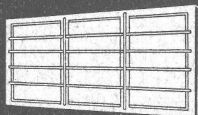
Dauerhafter,  
billiger bauen mit



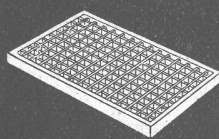
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschartroste

**norm**

gesetzlich geschützt

**Bauteilen**

Ab Lager lieferbar

- Brief- und Milchkasten
- Kellerfenster und -Türen
- Kohleneinwürfe
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratzeisen
- Teppichrahmen
- Waschhängeanlagen
- Teppichklopfische
- Kleiderschränke
- Sunway-norm Lamellenstoren

Liefertermin auf Anfrage

- Garagetore
- Klapptreppen
- Zählerschränküren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkasten
- Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 27 06 75

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E. T. H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

## INHALT

Baubrücke. Von <i>K. Sattler</i> . . . . .	729*
Bettungsziffer. Von <i>B. Hummel</i> . . . . .	730*
Diesel-elektrische Lokomotive für Bolivien . . . . .	733*
Ringacker-Kapelle bei Leuk. Von <i>J. Schaller</i> . . . . .	734*
L. Zehnder und die moderne Physik. Von <i>W. Traupel</i> und <i>W. Kummer</i> . . . . .	735
Korrosionsfall. Von <i>H. Bourquin</i> . . . . .	735*

## MITTEILUNGEN

Gastagung Essen. Baugrubenwand. Weitgespannte Tragwerke. Hilfsgerät für Backsteinmauerung. Fabrikflachdächer mit Wasserbehältern. Pfahlfundation. Petrol-Bohrerrichtungen. Porsuk-Staumauer . . . . .	736
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

## LITERATUR

Städte, von <i>H. Carol</i> und <i>M. Werner</i> / <i>H. Marti</i> . . . . .	736
Bronces, von <i>L. Underwood</i> / <i>p. m. Wie wohnen?</i> , von <i>E. Zietzschmann</i> und <i>G. David</i> . Baugrund, von <i>F. Kögler</i> und <i>A. Scheidig</i> / <i>L. Bendel</i> . Rationelle Betonherzeugung, von <i>O. R. Solvey</i> / <i>G. Steinmann</i> . . . . .	737
Steelwork, von <i>H. P. Smith</i> / <i>C. F. Kollbrunner</i> . Stahlsaitenbeton, von <i>K. Lichtner</i> und <i>E. Jung</i> / <i>G. Steinmann</i> . Werkstoff-Handbuch Stahl und Eisen / <i>G. Everts</i> . Thermodynamic charts, von <i>H. C. Hottel</i> / <i>F. Salzmann</i> . . . . .	738
Dampflokomotive, von <i>F. Meinecke</i> / <i>H. Nyffenegger</i> . Energiegewinnung aus Atomkernen, von <i>W. Fucks</i> / <i>W. Dubs</i> . . . . .	739

## WETTBEWERBE

Schulhaus Sursee. Verwaltungsgebäude Bellinzona. Schulhaus Rüthi . . . . .	740
----------------------------------------------------------------------------	-----

## VEREINE

S. I. A. Geschäftsbericht, Berichterstattung . . . . .	740
--------------------------------------------------------	-----

\* Bilder

Einladung zum Abonnement . . . . . 740

**MÜLLER**  **QUENDOZ + CIE**  
 GLAS - UND SPIEGELMANUFAKTUR  
**ZÜRICH**

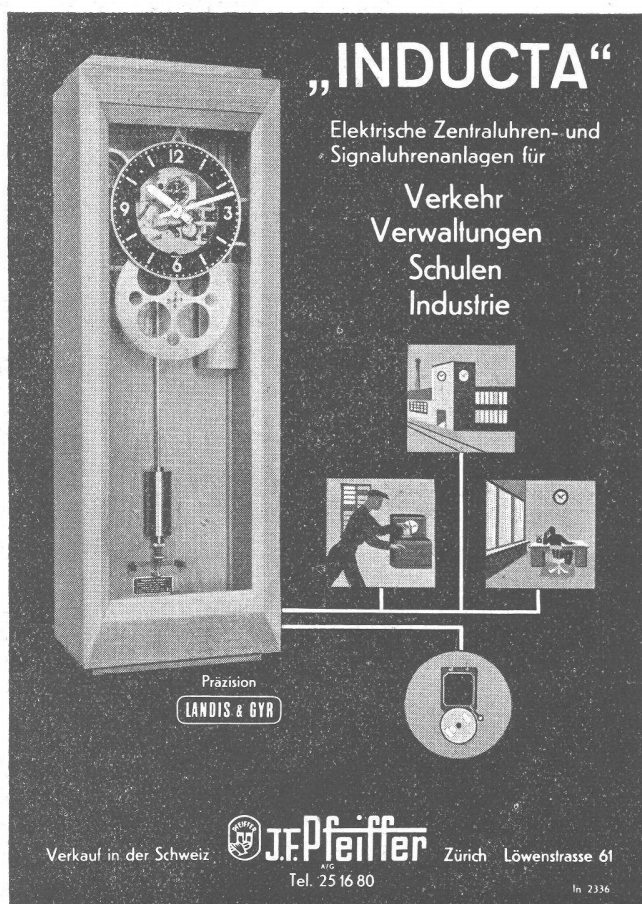
Spezial-Abteilung:

**Glasbeton - Oberlichter** begeh- und befahrbar  
 höchste Lichtdurchlässigkeit

**Fenster und Wände aus Glasbausteinen**

Wetterbeständig — hervorragende Isolation — feuerhemmend

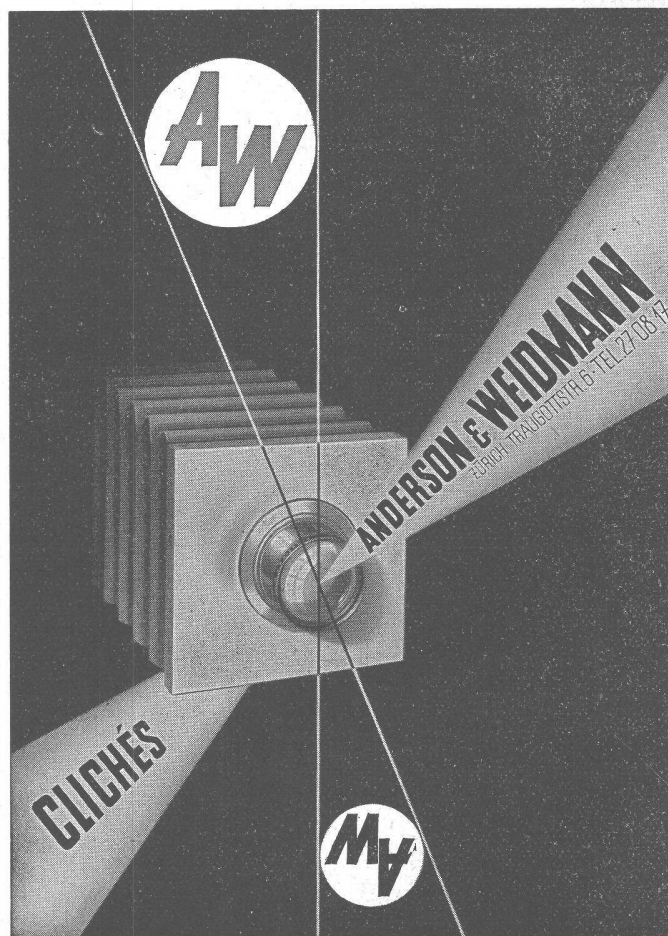
Hardturmstrasse 131  
 Telefon (051) 25 17 30



**„INDUCTA“**  
 Elektrische Zentraluhren- und  
 Signaluhrenanlagen für  
 Verkehr  
 Verwaltungen  
 Schulen  
 Industrie

Präzision  
**LANDIS & GYR**

Verkauf in der Schweiz **J.F. Pfeiffer** Zürich Löwenstrasse 61  
 Tel. 25 16 80

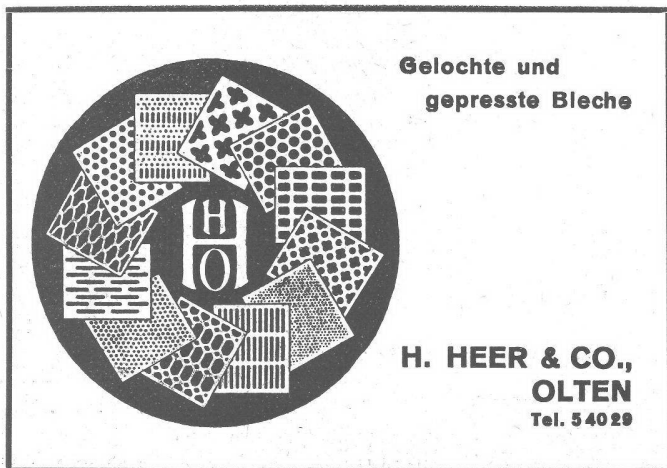


**AW**

**ANDERSON & WEIDMANN**  
 ZÜRICH LANGBÜTTSTRASSE 16 • TEL. 27 08 17

**GLICHÉS**

**AW**



**Gelochte und  
 gepresste Bleche**

**H. HEER & CO.,  
 OLTEN  
 Tel. 540 29**

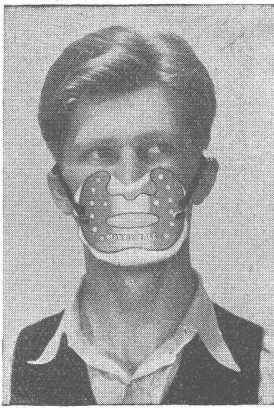
**Günstige Gelegenheit!**  
 Einige tausend Kubikmeter

**Schlämmsand**

zu sehr vorteilhaften Bedingungen **zu verkaufen.**

Auto- oder Eisenbahnwagen verladen.  
 Offerten und Muster durch:

**KIESSANDWERK AG. LITTAU/Lu**  
 Tel. (041) 28393



Nur 15 g wiegt die Martindale-Schutzmaske, ist im Nu angezogen und schützt Lunge, Nase und Hals gegen 400 Staubsorten, irritierende Dämpfe etc.

## Die Arbeit soll nicht frühen Tod bringen . . .

**Staub ist verheerend auf die Lunge der Menschen. Das wissen die Ärzte. Darum wurden die Asphaltstrassen geschaffen.**

**Aber gegen den Staub, der sich bei gewissen Arbeiten einstellt, schützt man sich zu wenig. Dabei ist dieser Staub viel gefährlicher als der Strassenstaub.**

Ein Arbeiter, der in unserem Keller den Verputz entfernte, beklagte sich, dass er infolge des eingeatmeten Staubes so heftige Lungenschmerzen verspüre, dass er nachts nicht schlafen könne. Beim Abspritzen von gewissen Sandsteinarten entsteht für die Lunge in höchstem Masse ein gefährlicher Staub. Häufige Todesfälle nach solchen Arbeiten sind keine Seltenheit.

Viele der berüchtigten «Berufskrankheiten» haben ihre Ursache im Einatmen von Staub. Gewiss gibt es Staubgasmasken, aber sie sind in der Regel schwer und bei der Arbeit hinderlich und werden darum von den Arbeitern nicht gerne getragen.

Meistens sind aber überhaupt keine Masken vorhanden, weil sie noch als Luxus betrachtet werden.

**Überall da greifen die MARTINDALE-Schutzmasken helfend ein.**

Sie sind billig, angenehm zum Tragen, leicht und hygienisch und schützen bei über **400 Staubsorten und Farnebel.**

Wir senden Ihnen gerne Prospekt und Preisliste.

Generalvertretung für die Schweiz der MARTINDALE Electric Company Ltd., London:

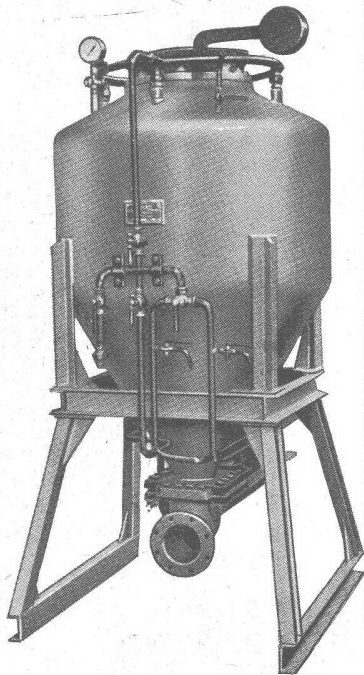
Ingenieurbureau

**WENGER & CIE.**

**ZÜRICH**

Bahnhofstr. 77

Tel. (051) 23 63 26



Betonier-Pneumatic  
zur hydraulischen  
Betonförderung

# KERAG

R I C H T E R S W I L

Wir liefern:

### Rohrleitungen

Druckleitungen für Kraftwerkbau  
Pressluftbehälter und -rohre

### Für Stollen- und Tunnelbau

Zementinjektionsmaschinen  
Betonier-Pneumatic  
Zementspritzmaschinen (Gunitkanonen)  
Betonnachmischer

### Für Strassen- und Hochbau

Asphaltkochkessel mit oder ohne  
Sandvorwärmvorrichtung  
Holzzementöfen  
Bitumenvorwärmer fahrbar


**KERAG**

Gegründet 1855

Kesselschmiede  
Apparate- und Maschinenbau

**RICHTERSWIL**

Telefon (051) 96 04 51



# MÜLLER

Heizungen  
 Oelfeuerungen  
 Ventilatoren  
 Vollautomatische  
 Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.  
 RÜTI/Zch.

# TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material  
 für  
 stark beanspruchte  
 Fabrikböden

**BAUBEDARF ZÜRICH AG.**  
 ZÜRICH

Millimeter-  
 Lichtpaus- und  
 Paus-

# papiere

**aerni-leuch, bern**  
 FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE



Fabrik für alle  
 Drahtgeflechte

## EMIL HITZ

ZÜRICH 4

Birmensdorferstr. 55  
 Tel. 23 65 42

Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgasse 40, Tel. 4 58 92

# DIFFERENZ- DRUCKREGLER

für  
 kabellose  
 Pumpensteuerung



## SAUTER

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

# PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
 etc.  
 in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

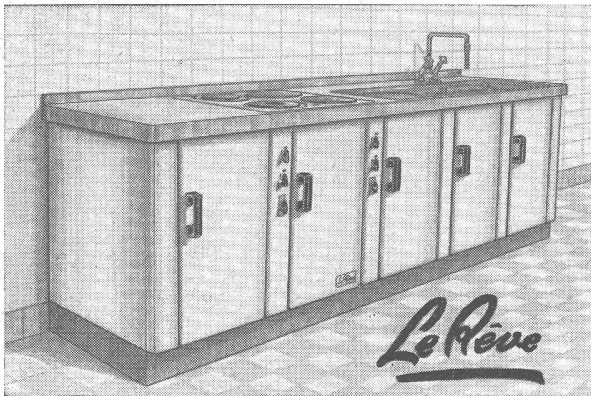
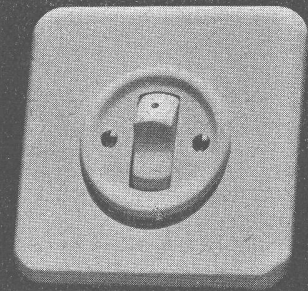
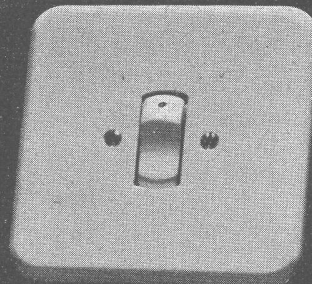
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Die neuen Unterputz-Kippschalter  
Serien 7140 / 7540

*Feller*



Adolf Feller AG. Horgen Fabrik elektrischer Apparate



Die moderne Küche ist sauber und praktisch ausgestattet

Sie besitzt vor allem eine

**Spültischkombination**

aus einem eingebauten Elektro- oder Gasherd

**LE RÊVE**

mit Temperaturregulator, einem oder zwei Spülbecken aus Chromstahl, einem Schrankunterbau aus emailliertem Stahlblech oder aus Holz, auf Fusssockel.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**LE RÊVE A. G., GENÈVE - Acacias**



**Gegen Feuchtigkeit und Wasser**

INERTOLWERKE

FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR DEN BAUTENSCHUTZ

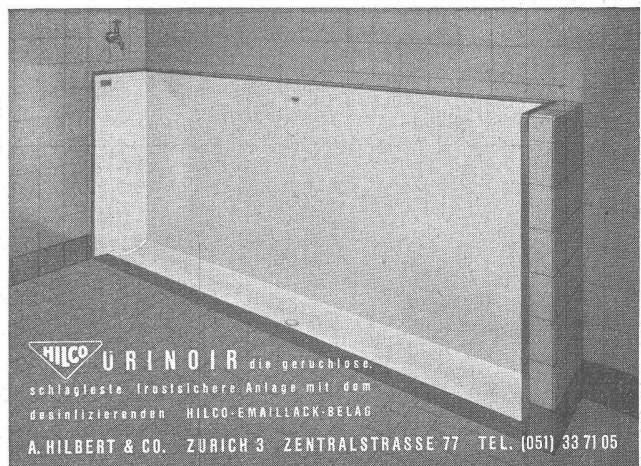
SIEGFRIED **keller** co

WALLISELLEN-ZÜRICH

Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand



**HENNI & CIE. A. G.**  
JEGENSTORF-BERN



**HILCO URINOIR** die geruchlose, schlageste, frustsichere Anlage mit dem desinlizierenden HILCO-EMALLACK-BELAG

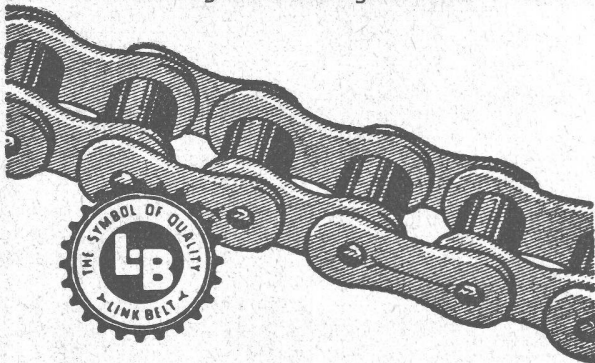
A. HILBERT & CO. ZÜRICH 3 ZENTRALSTRASSE 77 TEL. (051) 33 71 05

# LINK-BELT

## PRÄZISIONS-ROLLENKETTEN

erhöhen die Lebensdauer Ihrer Kettenantriebe.  
Die Rollen aus thermisch behandeltem, legier-  
tem Stahl bieten höchste Gewähr bei rauhem  
Betrieb.

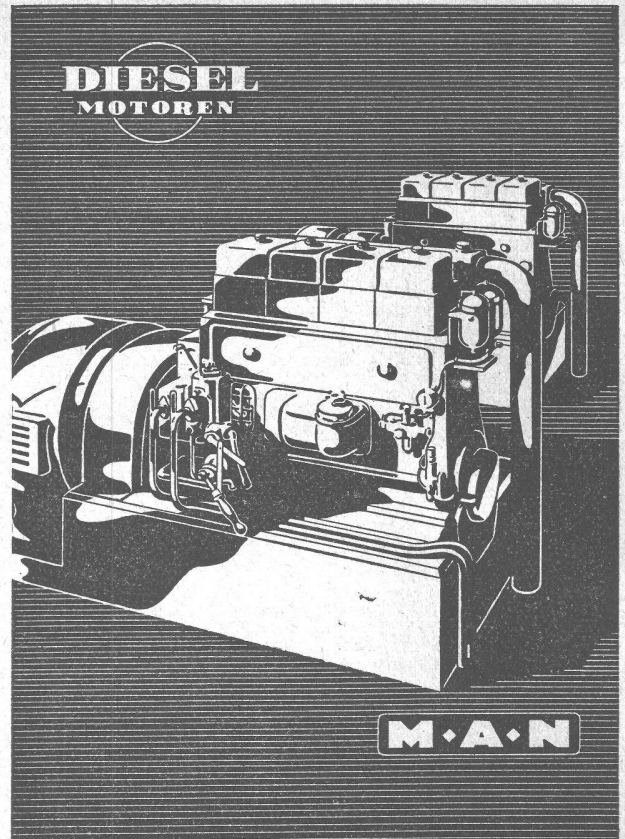
Verlangen Sie Katalog Nr. 169-B



Alleinvertreter der LINK-BELT COMPANY, USA

**WILH. PLÜSS - ZÜRICH 1**

Talstrasse 66 - Tel. (051) 27 52 01

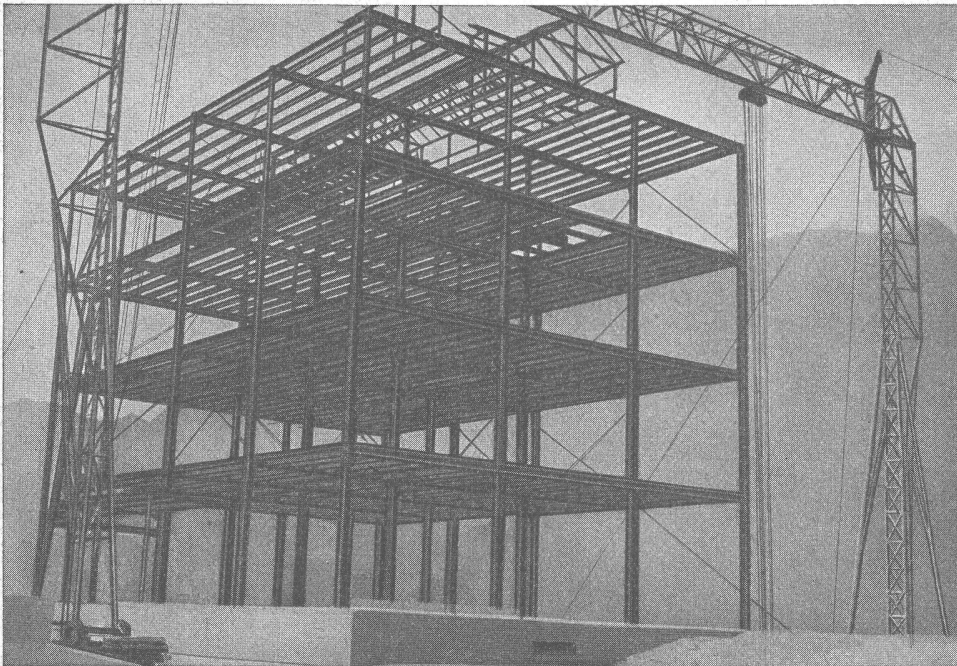


Alleinvertretung für die Schweiz:

**Maschinen-Aktien-Gesellschaft, Bern**

Monbijoustrasse 61 - Telephon (031) 55754

# GIOVANOLA MONTHEY



**PONTS**

**CHARPENTES**

**CHAUDRONNERIE**

**MECANIQUE**

**SERRURERIE**